

ALTEPES

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3996209 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA UJ		4) Dispatchdate 11.10.2019 Creationday 11.10.2019	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301		17) Dispatch place cHub		14) Our Order-No. 24190269	
19) Shipping type extra run		20) Incoterms 2010 Delivered at pl 4 PAL		23) Total weight kg gross 432,0 net 7,7	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination		26) Receipt-/unload-point 14249	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		40) Receiver notes	
1 0260.001.050		EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		Qty.(s) +/- 256	
Index V03		Partnumber customer 2510261630 91024089		Notes	
42) Entry notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
Rotation Receiver notes		45) Receiver		46) Invoice check	

180245P25
5200 P780761



N3996209

BVE13384

IN ATTESA
DELLA DDU

3996209
uReal.

DDT 3996209

uReal ore.

100245925
5009780741

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 756
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi: SI NO
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data convalida: 15.10.14

Firma



i On Bord
Inbound department in Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno
lucia.mongelli@partner.magna.com
+39 080 5858530

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 12042498

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 11.10.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245

IN TIME Express Logistik GmbH
Am Kirchhorster See 1
DE 30916 Isernhagen

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3995880 HH2498	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	40	214,0
	16	Empt. customer or name		empties RB		
	16	Blister-Forming Part		6000439355		
	2	Plastic Container		6000439356		
	2	Pallet		6000439358		
	2	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 214,0						

25) Sum

2 26) Volume in cdm

Sum

27)

40

28)

214,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
79143

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date 11.10.19 Time 23:50 Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S12042498

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHüb Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 12042833		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		6) Date 11.10.2019 7) Relations-no.	
16) Arrive-date		15) Sendernote for the shipping carrier.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245 IN TIME Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 DE 30916 Isernhagen	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
3996209 HH2833		4		Pallets	
		32		Empt. customer or name empties RB	
		32		Blister-Forming Part 6000439355	
		4		Plastic Container 6000439356	
		4		Pallet 6000439358	
		4		Pallet Cover 6000439359	
				Freight duty weight: 432,0	
25) Sum		4		26) Volume in cdm	
				Sum	
				27) 20	
				28) 432,0	
29) hazardous freight classification					
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures 79143		36) Order-no. Customer 5500039643	
37) Account assignment		BH 75106. HURMOZ LOAN.		38) Means of transport no	
39) Lorry reg.		SERBANO AMBRO SRL RO21927800 JSH16822007 ORADEA-BIHOR ROMANIA		39) Lorry reg. extra run	
40) Dispatch type		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition received 70026 Modugno (BA)	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Date 11.10.19 Time 23 ³⁰		15 OTT 2019	
Signature		Company stamp/signature.		44) The transport contains of it changed	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial Is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) For Receiver		verificata con riserva di qualità e quantità	

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S12042833

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2019024427

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tényleg saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előlévő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.11		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beigefügte Dokumente SAP:283776		Beigefügte Dokumente Annexed documents				
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	6	PAL	KFZ-Zubehör		646	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		646	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
P:049579/580		0				
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, free Bérmentve, freight to be paid, X		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Időpontja Establishes in Ausgefertigt in		am on 2019.10.11.		24 Az áru átvetés, Késlet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/11/2019		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen BH75DOG	Rakomány Useful load Nutzlast				

2

MURRAY + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

15 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"